

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 14–18 марта 2022 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Цистерны**Аттестация процедур сварки — толкование
стандарта EN 14025****Передано Международным союзом владельцев грузовых вагонов
(МСАГВ)* ** *****

1. Настоящий документ, касающийся аттестации процедур сварки, представлен МСАГВ от имени Европейского комитета по стандартизации (ЕКС), в частности его технического комитета ТС 296 WG 3. В ходе пересмотра стандарта EN 14025 «Конструкция и изготовление цистерн», на который сделана ссылка в МПОГ/ДОПОГ, было дано следующее разъяснение:

Когда стандарт EN ISO 15614, посвященный «Аттестации процедур сварки», разрабатывался как стандарт ISO, было установлено два уровня. Во введении к данному стандарту говорится следующее:

уровень 1 основан на требованиях ASME, и

уровень 2 основан на более ранних европейских стандартах.

2. Следует отметить, что в Европе не существует согласованного подхода:

Некоторые страны и их власти придерживаются мнения, что стандарт EN 14025 основан на европейском стандарте EN 13445 – Европейские правила эксплуатации емкостей высокого давления, а это означает, что изготовители цистерн должны быть сертифицированы по уровню 2.

Дополнительным аргументом, выдвигаемым этими странами, является особое требование к данному стандарту, содержащееся в приложении ZA Европейской директивы по оборудованию, работающему под давлением (PED).

Другие страны считают, что МПОГ/ДОПОГ не основывается конкретно на европейских стандартах. Кроме того, расчет, основанный на испытательном

* A/76/6 (разд. 20), п. 20.76.

** Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2022/10.

*** Настоящий документ был запланирован к изданию после установленного срока в силу обстоятельств, не зависящих от представившей его стороны.



давлении, взят из требований ASME, поэтому уровень 1 должен быть достаточным для сертификации изготовителя.

3. Поскольку требования о соответствии уровню 2 являются более строгими (требуется большее количество испытаний, так как область применения испытаний является более ограничительной), конкретный вопрос технического комитета ТС 296 WG 3 заключается в следующем:

вправе ли изготовитель цистерн сам решать, какой уровень он выберет, и может ли он на основании своего решения поставлять цистерны МПОГ/ДОПОГ, соответствующие стандарту EN 14025, с сертификатом сварки уровня 1 или 2?

или

является ли соответствие уровню 2 требованием МПОГ/ДОПОГ, и следует ли в таком случае указать это в стандарте EN 14025, чтобы обеспечить согласованный подход к данному вопросу?

4. Поскольку ни технический комитет ТС 296 WG 3, ни Рабочая группа по стандартам Совместного совещания не смогли прийти к консенсусу, МСАГВ обратился к Совместному совещанию с просьбой высказать свое мнение в сентябре 2021 года (неофициальный документ INF.11), но из-за нехватки времени обсуждение было отложено. Между тем, на состоявшемся в декабре 2021 года совещании так называемой «Лондонской рабочей группы», занимающейся вопросами согласования требований в отношении утверждения и проверки цистерн, участники обсудили данный вопрос, но не пришли к консенсусу.

5. На этом неофициальном совещании участники обсудили еще большее число вопросов относительно существующих утверждений. Франция заявила, что «старые утверждения процедур сварки на основе требований ASME» все еще действительны, и если к уровню 1 добавить требования стандарта EN 12972, то он будет соответствовать уровню 2. Однако Германия и Соединенное Королевство отметили, что данное требование всегда основывалось на европейских стандартах и никогда на правилах ASME.

6. Общее мнение заключалось в следующем: ремонт и новое производство могут продолжаться в соответствии с существующими, более старыми утверждениями ASME.

7. Основной вопрос остался открытым, и было решено вынести его на рассмотрение Совместного совещания в официальном документе, чтобы получить решение по вопросам, изложенным в пункте 3 выше.
